



Orientaciones metodológicas para la asignatura promoción de salud, desde la perspectiva de la comunicación lingüística.

Methodological orientations for the subject of study health promotion, from the perspective of linguistic communication.

Carmen Lamorú de la Cruz,¹ Bárbara Almarales Pupo,² Iliana Almaguer De la Rosa,³ Ada Iris González Cendón,⁴ Víctor Urbino Rodríguez.⁵

1 Lic Español y literatura. Máster en Trabajo Sociocultural Universitario. Diplomada en Educación Médica. Profesora Auxiliar. Facultad de Ciencias Médicas. Holguín. Cuba.

2 Lic Español y literatura. Máster en Español como lengua extranjera. Profesora Auxiliar. Facultad de Ciencias Médicas. Holguín. Cuba.

3 Lic Español y literatura. Máster en Español como lengua extranjera. Profesora Auxiliar. Facultad de Ciencias Médicas. Holguín. Cuba.

4 Lic Español y literatura. Máster en Ciencias de la Educación. Profesora Auxiliar. Facultad de Ciencias Médicas. Holguín. Cuba.

5 Lic en Historia. Máster en Educación Médica. Profesor Auxiliar. Facultad de Ciencias Médicas. Holguín. Cuba.

Correspondencia clamoruhlg@infomed.sld.cu

RESUMEN

El desarrollo actual de los estudiantes de la carrera de medicina, requiere en su proceso formativo, el uso correcto de la lengua materna, a partir de la óptima apropiación de los conocimientos en cada especialidad de las ciencias médicas, constituye así una prioridad para los docentes, su adecuado manejo en la formación integral de los futuros profesionales de la salud, acorde a los requerimientos de la sociedad y retos de la salud pública cubana.

En los diagnósticos aplicados a los estudiantes de nuevo ingreso, se constatan insuficiencias en el orden cultural, lingüístico y comunicacional. A partir de estos resultados, se hizo necesario orientar a los docentes de la disciplina principal Integradora, Medicina General Integral, para a través de la asignatura Promoción de salud, desarrollar coherentemente los aspectos de la comunicación en salud, planteados en el programa, profundizando en el proceso de enseñanza aprendizaje, a partir del enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural.

El trabajo se realizó desde una dirección dialéctico-materialista y una metodología predominantemente cualitativa, con el empleo de métodos teóricos y empíricos, utilizados de forma combinada, los que propiciaron el diagnóstico del problema y las conclusiones a que se llega. Es pertinente la concepción teórico-metodológica propuesta para el tratamiento a la comunicación lingüística, en la asignatura promoción de salud, se aporta una educación médica de mayor calidad. Los resultados obtenidos ofrecen evidencias positivas de su aplicación en la docencia de 1er año de medicina.

Palabras Claves: Promoción de salud, Comunicación lingüística, proceso de enseñanza aprendizaje.

ABSTRACT

The present-day development of the students of the career of medicine, summon in his formative process, the correct use of the native language, as from the optimal appropriation of the knowledge in each specialty of the medical sciences, constitutes a priority for the teachers that way, his adequate handling in the future health-care professionals' integral formation, chord to the requests of the society and challenges of public health Cuban. In the diagnoses applied to the students of new admittance, become verified insufficiencies in the cultural, linguistic and communicational order. As from these results, to guide the teachers of the principal Integrative discipline, General Integral Medicine, to develop the aspects of the communication in health coherently became necessary, presented in the program, through the subject of study Promotion of health, deepening in the process of teaching learning, as from the cognitive, telling and cultural focus.

The work had total success from a dialectic materialistic direction and a predominantly qualitative methodology, with the employment of theoretic methods and empiricists, utilized at combined form, the ones that propitiated the diagnosis of the problem and the conclusions it takes place to. The theoretic conception is relevant methodological proposed for the treatment to the linguistic communication, in the subject of study promotion of health, a medical education of bigger quality is contributed. The obtained results offer positive evidences of their application in the teaching of 1er year of medicine.

Key words: Promotion of health, linguistic Communication, process of teaching learning.

INTRODUCCIÓN

Desde los primeros albores de la existencia humana, la palabra devino el primero y el más importante medio de comunicación como envoltura material del pensamiento. En eras antiguas los hombres se comunicaban mediante señales y símbolos, durante el periodo evolutivo los seres humanos fuimos dotados de un tesoro sin igual: La palabra, mediante la cual se puede establecer la comunicación. Saber escuchar, saber responder, conducir y respetar al otro, son premisas indispensables para lograr el proceso comunicativo.

Cuánto puede aclarar una frase dicha oportunamente, El lenguaje verbal es considerado una forma especial de relación entre los hombres, que haciendo uso de la lengua o idioma, permite la comunicación e influencia mutua (1).La enseñanza de la lengua materna ha cambiado en el transcurso de las diferentes etapas socio-históricas, lo que se manifiesta en cada momento de acuerdo con su propio contexto. En la actualidad se gestan novedosas transformaciones, fundamentadas en la formación de un profesional competente que integre los saberes universales en su esfera de actuación inmediata.

Desde sus primeros estudios el alumno recibe en el proceso de su formación asignaturas vinculadas con la lengua materna como son: Lectura, Español y Literatura, Gramática Española, entre otras; de cada una adquiere un sistema de conocimientos y habilidades que debe asumir como un todo comunicativo en la medida que transite por las diferentes enseñanzas. El problema radica en que no siempre esta integración es la mejor, lo que conduce a que el estudiante al llegar al nivel universitario, no sea capaz en todo momento de operar con los suficientes conocimientos lingüísticos para participar en los procesos comunicativos, tanto en el aula como en su entorno (2).

El modelo del profesional de las ciencias médicas, declara en la función de atención médica integral, dentro de las habilidades generales la de establecer una comunicación efectiva, la que se consigna como la primera a tener en cuenta en la formación médica. La asignatura Promoción de salud aborda el tema en su contenido, por lo que requiere de una adecuada preparación y orientación a los docentes para el abordaje de los nudos cognitivos desde la perspectiva lingüística comunicacional.

Los diagnósticos aplicados a los estudiantes de la carrera de medicina en los últimos cursos, precisan que el estado actual de la comunicación lingüística en la muestra seleccionada es escaso el desarrollo del vocabulario en lengua oral. No siempre se ajustan al tema, en sus escritos, afecta la calidad de las ideas .Presentan insuficiencias en habilidades para la

correcta estructuración de oraciones y párrafos para elaborar textos escritos. Se evidencia un uso inadecuado de los instrumentos del lenguaje.

El análisis histórico del comportamiento de la disciplina, así como las entrevistas realizadas a los profesores, revelaron insuficiencias en lengua oral y escrita en los educandos y limitaciones para la respuesta pedagógica que exige el tratamiento a estos temas, hay carencia de habilidades comunicativas para la actividad de salud en la relación médico-paciente- familia- comunidad, se aprecian limitaciones para expresarse correctamente en la transmisión de mensajes que modifiquen estilos y modos de vida de la población , no se integran los conocimientos del lenguaje con los de su profesión. En el trabajo metodológico del colectivo, se identificaron insuficiencias que necesitan el abordaje experto a estos contenidos desde la asignatura promoción de salud.

Estos antecedentes permiten identificar el siguiente Problema científico. ¿Cómo favorecer el tratamiento a la comunicación lingüística desde la asignatura promoción de salud?. Constituye objetivo de la investigación: Elaborar orientaciones metodológicas para el tratamiento a la comunicación lingüística desde la asignatura promoción de salud.

DISEÑO METODOLÓGICO

Se realizó una investigación de desarrollo en la Universidad de Ciencias Médicas en el período comprendido de septiembre de 2016 a marzo de 2017 para el desarrollo de la misma se emplearon Métodos teóricos: **Análisis-síntesis**: posibilitó analizar la situación actual para seleccionar la esencia del problema y proponer la solución al mismo. **Inducción-deducción**: A partir de las dificultades en el diagnóstico sobre cultura y lengua materna, el método facilitó poder determinar las generalidades para dar respuesta a las mismas **Revisión de documentos**: Se revisó el plan de estudio D de la carrera de Medicina , así como P1 de la asignatura Promoción de salud ,otros documentos normativos con el objetivo de analizar las orientaciones e indicaciones expresadas en documentos oficiales existentes y poder constatar la posibilidad del tratamiento metodológico a la comunicación lingüística para los estudiantes de 1er año de medicina.

ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE LOS RESULTADOS

I. Contenidos de Comunicación en salud de la asignatura Promoción de salud

1. Comunicación como proceso. Definición. Elementos que la integran. Tipos de comunicación. Comunicación para la salud. Definición. Habilidades comunicativas necesarias para el desempeño del médico como promotor de salud de la comunidad.

2. La Comunicación para la salud como herramienta de la PS y su enfoque intersectorial y comunitario.

3 .El mensaje y los medios de comunicación social. Elaboración de mensajes. Selección y uso de los medios de comunicación al alcance del médico en la comunidad.

4. La relación sistémica de los componentes del Proceso Docente Educativo (PDE) en el desempeño de la función docente educativa del médico general. Componentes personales y no personales del PDE.

Objetivos:

1. Interpretar la comunicación como proceso social y herramienta de la promoción de salud con enfoque intersectorial en el escenario de la APS.

2. Identificar las habilidades comunicativas necesarias para el desempeño del médico general como promotor de salud de la comunidad.

3. Elaborar mensajes para promover comportamientos saludables en las personas y familias mediante la selección adecuada de los medios y los recursos disponibles.

4. Valorar la importancia de la relación sistémica de los componentes del Proceso Docente Educativo (PDE) en el desempeño de la función docente educativa del médico general.

Sistema de habilidades.

- Aplicar técnicas como la observación ,entrevista personal y familiar, poniendo en práctica las habilidades comunicativas
- Elaborar mensajes de diversos temas que oriente el tutor del CMF en apoyo a las acciones de promoción de salud realizadas en la comunidad.

Según establece el Plan calendario para la asignatura son 18 horas en total para la impartición del contenido de la siguiente forma:

Distribución del contenido de Comunicación en salud

C	C/T	S	E/T	G/M	T/I	EV	TOTAL
2h	2h	2h	4h	6h	2h	-	18h

La fundamentación del tema en la asignatura para la formación médica, obedece a: Ofrecerles a los estudiantes herramientas que permitan desarrollar acciones de promoción de salud, es una continuidad para su profundización y consolidación en semestres sucesivos, ofrece descubrimiento, interiorización, aprendizaje y socialización de herramientas y habilidades comunicativas en la Atención Primaria de Salud, se desarrolla en amplitud de escenarios (comunidad, consulta, policlínico, hospitales, entre otras), tienen en cuenta las realidades comunicativas (paciente con enfermedades agudas, crónicas, trasmisibles y no trasmisibles y otras situaciones de salud.

II. Orientaciones metodológicas por temas. Semana 3.Conferencia

Tema 1: Comunicación en salud .Comunicación como proceso. Definición. Elementos que la integran.Tipos de comunicación.Comunicación para la salud. Habilidades comunicativas necesarias para el desempeño del médico como promotor de salud de la comunidad.

Para la impartición de la **conferencia** con una duración de dos horas (90 minutos) los profesores podrán apoyarse en la presentación elaborada para el tema, haciendo énfasis en las habilidades comunicativas en lengua oral y escrita, y las habilidades comunicativas necesarias para la elaboración de mensajes educativos que conduzcan al desempeño del médico como promotor de salud de la comunidad.

Se sugiere para el profesor que: Debe precisar la importancia del lenguaje como medio de comunicación por excelencia entre los hombres e instrumento que hace posible las relaciones sociales. Mediante la comunicación oral, se satisfacen necesidades elementales humanas tanto materiales como espirituales .Vivimos hablando, solicitando informaciones, opinando, discutiendo, comentando, conversando, etc. El proceso comunicativo distingue la forma de existencia del hombre, por lo que puede entenderse como una forma de relación interpersonal en el proceso de la actividad humana (3).

Se recomienda referirse a la comunicación lingüística como una actividad importante debido a la globalización del mundo y a la capacidad de los humanos para expresar lo que piensan y sienten, y lograr tener las respuestas esperadas, esta comunicación es propia de los seres humanos y le da al hombre el poder de construir una concepción del mundo diferente a otros entes del reino animal.

Se puede resumir que: "Es un proceso de interacción social a través de símbolos o sistemas de mensajes que se producen como parte de la actividad humana. La comunicación puede entenderse como intercambio, interrelación, como diálogo, como vida en sociedad, todo ello relacionado indisolublemente con las necesidades sociales del hombre y no puede existir sin el lenguaje. Comunicación es pensamiento compartido, es conocimiento mutuo y no pueden existir pensamientos sin palabras" (4). A la luz de esta conceptualización se puede establecer intercambio con los estudiantes dirigido a la comprensión de la comunicación como proceso y los elementos que la integran.

En la competencia en comunicación lingüística se puede destacar la interacción de los siguientes componentes: El componente lingüístico comprende diversas dimensiones: la léxica, la gramatical, la semántica, la fonológica y la ortográfica. El componente pragmático-discursivo contempla tres dimensiones: la sociolingüística (vinculada con la adecuada producción y recepción de mensajes en diferentes contextos sociales); la pragmática (que incluye las micro funciones comunicativas y los esquemas de interacción); y la discursiva

(que incluye las macro funciones textuales y las cuestiones relacionadas con los géneros discursivos). El componente socio-cultural, incluye dos dimensiones: la que se refiere al conocimiento del mundo y la dimensión intercultural (5).

El docente deberá establecer en todo momento la relación con el contexto de la salud y los modos de actuación con el futuro desempeño profesional, en lo relacionado con: Entrevista médico-paciente –familia. Dinámica de la relación enfermo –médico. Comportamiento durante la visita a la familia. Labor educativa del médico en la comunidad. ¿Cómo lograr cambios en el estilo de vida?.

Para precisar los tipos de comunicación verbal y no verbal, puede explicarse que: La comunicación verbal u oral utiliza la palabra hablada para comunicar un mensaje, es la que se utiliza para comunicar un mensaje (oral). La comunicación escrita debe ser clara y concisa para comunicar información de manera eficaz.

La comunicación no lingüística: gestual: corresponde al lenguaje no verbal, no escrito que se realiza a través de expresiones corporales. Estas expresiones realizan las siguientes funciones en la comunicación: contradicen, afirman, refuerzan o complementan el mensaje.

Icónica y visual: Es el lenguaje en el cual interviene la imagen; la información se percibe visualmente. **Sonora:** La expresión sonora (lenguaje sonoro) es aquel sistema de comunicación específico en que la transmisión del mensaje se realiza a través de señales acústicas inteligibles para el ser humano. El lenguaje sonoro lo articulan cuatro elementos: la palabra, voz humana, la música, los ruidos, los silencios, etc (6).

En relación con la comunicación escrita, puede referirse a que: Todo texto que se redacte debe poseer un carácter comunicativo, un carácter social, dado en el proceso de interacción humana, es su unidad lingüística fundamental, tiene un carácter pragmático a partir de una situación comunicativa concreta, debe tener coherencia y cohesión, es decir una secuencia lógica expresada en oraciones que se unen entre sí, por medio de elementos sintácticos, lo que lo hace comprensible.

Se recomienda a través de este mapa conceptual (figura 1) resumir los aspectos relacionados con la comunicación, que corresponden al tema, puede a través de ejemplos de la especialidad médica, interactuar con los estudiantes y evaluar la comprensión del contenido abordado.



Figura 1

Se orientará el trabajo Independiente en este encuentro:

Tema: La formas de Comunicación. Su aplicación en la actividad de Salud. Comunicación y Nuevas Tecnologías. Comunicación. Información y Aprendizaje. Elementos de la comunicación.

Objetivos:

1-Explicar las formas de comunicación, su aplicación en salud y la utilidad de las nuevas tecnologías.

2-Valorar la importancia de la comunicación desde la vigencia del pensamiento martiano.

Acceder a la Red de INFOMED, después al enlace Biblioteca Virtual de Salud (BVS), de este a Fuentes de Información, de ahí a la pestaña Revistas y libros, luego a la Base de datos (BD) Scielo Regional, de ahí se despliegan una serie de artículos, escoger el titulado "Martí, como paradigma para la excelencia en la comunicación médico-familiar- paciente en los servicios de salud" de las Dras. Mirna Pilar Aguilera Bauzá y Daisy Lorenzo Felipe. Después de realizada su lectura:

a) Resumir los aspectos esenciales que evidencian la vigencia del pensamiento martiano en el tema sobre la excelencia en la comunicación médico, familia, paciente en los servicios de salud.

b) Elaborar de 3 a 4 diapositivas con los aspectos fundamentales contenidos en el artículo. Tener en cuenta los requisitos normados para la presentación (Normas EPIC).

c) Puede resumir, importancia de la comunicación, precisar su adecuada utilización en la relación con los pacientes y las familias, seleccionar una de las frases martianas sobre la comunicación y explicarla en el contexto de la salud.

Tener en cuenta la Interdisciplinariedad. Se deben tratar los puntos de encuentro y cooperación de las disciplinas e incluso entre diferentes ciencias, la influencia que ejercen unas sobre otras desde diferentes puntos de vista. Relación con Informática Médica, Historia de Cuba, Filosofía.

Se hace necesario concebir la enseñanza de la lengua materna desde una concepción interdisciplinaria, esto ayudaría, no solo a perfeccionar el uso de la lengua materna, sino a una mayor asimilación del saber. En la medida en que los estudiantes perfeccionen sus conocimientos sobre la lengua materna, estarán en mejores condiciones para comprender el contenido de las diferentes asignaturas.

La enseñanza de la Lengua materna puede realizarse desde las diferentes asignaturas del currículo de las carreras, no existe disciplina o asignatura que pueda prescindir de la utilización del idioma; toda actividad de aprendizaje necesita del lenguaje, ya sea oral o escrito. La enseñanza de la lengua es una responsabilidad de las diferentes disciplinas que integran el currículo de las carreras.

En relación con lo anterior, resultan significativas las ideas expresadas por D. Cassany, cuando plantea: "Si entendemos el aprendizaje de la lengua como un aprendizaje de los distintos usos de la lengua, es evidente que el mejor especialista para el uso de los lenguajes específicos de Física es el profesor o profesora de Física. Pedir que los alumnos sean rigurosos en la formulación o en la definición de principios, que eviten la ambigüedad en la redacción o que hagan un esquema antes de empezar a desarrollar un tema, es una cuestión de todos los profesores que trabajen con un mismo alumno y no es competencia exclusiva del profesor de lengua. Hay que resolver esta máxima: todos los profesores son maestros de lengua" (7).

III. Orientaciones metodológicas por temas. Semana 4 clase taller

Tema 2: La Comunicación para la salud como herramienta de la Promoción de Salud y su enfoque intersectorial y comunitario.


Se revisará el trabajo Independiente orientado en la conferencia, comprobando el logro de la independencia cognoscitiva del estudiante y el cumplimiento de los objetivos previstos en este trabajo.

Clase Taller, sustentada en los nuevos modelos de formación del profesional de ciencias médicas en el contexto histórico actual. Se tendrá en cuenta la concepción biopsicosocial del hombre y el objeto de trabajo de la medicina, donde se incluye al individuo, la familia, la comunidad y al medio ambiente, como modo de actuación médica integral que abarca acciones encaminadas a la promoción de salud, la prevención de las enfermedades, la curación y la rehabilitación (6).

Se tendrá en cuenta en la clase taller las experiencias del trabajo comunitario integrado desarrollado a partir de las condiciones higiénicas epidemiológicas del territorio y todas las experiencias a partir de este trabajo de atención a las familias.

1. Los estudiantes caracterizarán el área de salud atendida, las condiciones de las viviendas y los eventos fundamentales que encontraron en la etapa.
2. Un equipo realizará la exposición oral de estas experiencias. Otro equipo lo realizará de forma escrita a través de mensajes.
3. Describa qué indicadores extraverbales utiliza para observar a un paciente que esté: Triste, Interesado, Temeroso, Adolorido, Alcohólico.

El profesor comprobará el nivel de asimilación de los contenidos de la comunicación, se hará énfasis en los aspectos del lenguaje y la comunicación lingüística ya abordados. La figura 2 resume los aspectos que hacen efectiva la comunicación o la dificultan.



Factores que hacen efectiva la comunicación	Factores que dificultan la comunicación
<ul style="list-style-type: none"> • El mensaje debe ser claro, preciso, asequible y sencillo. • Despertar el interés de las persona a quién va dirigido. • Sugerir una vía para la acción. • Mensaje confeccionado con signos comunes. 	<ul style="list-style-type: none"> • Inseguridad en el medio de comunicación. • Diferencias individuales de los participantes. • Condiciones ambientales. • Prejuicios y estereotipos que tengan formados los que reciben el mensaje. • No tener el mismo sistema de señales los que se comunican.

Figura 2

IV. Orientaciones metodológicas por temas. Semana 5 .Seminario

Tema3: Comunicación como proceso. Definición. Elementos que la integran. Tipos de comunicación. Canales para la comunicación. Comunicación para la salud. Definición. Habilidades comunicativas necesarias para el desempeño del médico como promotor de salud de la comunidad.

Se les proponen a los estudiantes las situaciones comunicativas bien seleccionadas y organizadas que permitan su análisis y solución multivariado.

Se le entregarán a los estudiantes en los equipos conformados las situaciones comunicativas elaboradas con temáticas, relacionadas con la familia y las diferentes etapas del ciclo vital como: Alcoholismo, Habito de fumar, Infecciones de transmisión sexual, Higiene personal y ambiental, Uso de métodos anticonceptivos, Abandono de la lactancia materna, Hábitos nutricionales, Embarazo en la adolescencia.

Después de un tiempo responderán a través de simulaciones, dramatizaciones, juego de roles y exposición oral y escrita la respuesta a las mismas. Se recomienda que unos equipos puedan dramatizar, simulando una entrevista médica, una visita a una familia, otros pueden elaborar mensajes educativos, o reconocer términos del lenguaje popular y establecer su relación con los términos médicos correspondientes.

En la segunda parte, se evaluará en la revisión las dramatizaciones, simulaciones y cómo asumirían roles de médicos, pacientes o familiares, donde demuestren el uso adecuado de la habilidades comunicativas.

Identificar vicios en el lenguaje (arcaísmos y neologismos (pragmáticos), solecismos, monotonía, cacofonía y pleonasmos (sintácticos) anfibología, barbarismos (semánticos)

Se tendrá en cuenta en el desarrollo del seminario la autoevaluación (alumno), heteroevaluación (evaluación del profesor), coevaluación (alumno-alumno), lo cual servirá para establecer relación con los componentes del proceso docente educativo

se profundizará en el dominio expreso de las habilidades comunicativas de los estudiantes en correspondencia con los aspectos ya tratados anteriormente que se resumen en este cuadro (figura 3) y tener en cuenta además la relación con la función docente educativa del médico general, de igual forma el cumplimiento de la estrategia educativa relacionada con la formación pedagógica.



Figura 3

VI. Orientación para las actividades de Educación en el trabajo.

Se les orientará a los estudiantes realizar una observación sobre el uso adecuado del lenguaje verbal y no verbal y sus efectos en la práctica médica, así como el análisis y

valoración del desempeño comunicativo de los profesionales de la salud en la atención primaria, donde la comunicación debe jugar un papel central, debido a que para hacer trabajo comunitario se necesita comprender, interpretar y producir el lenguaje y desarrollar las habilidades necesarias para las diferentes situaciones comunicativas, la educación de salud, y la creación de comunidades saludables.

Se debe orientar a los estudiantes la elaboración de mensajes educativos para transmitir en el área de salud, a partir de los temas sugeridos por el tutor del consultorio. Para la elaboración de los mensajes, el docente insistirá en la calidad de su construcción de forma escrita, donde debe prevalecer la coherencia y cohesión del texto, categorías que guardan una estrecha relación por cuanto expresan la relación semántica y los medios lingüísticos que se utilizarán para la elaboración la otra. En el proceso de construcción de un texto debe tenerse en cuenta la motivación, el propósito, definir bien lo que se va a decir en la elaboración del mensaje y los resultados a alcanzar en su emisión. Estos elementos le servirán de base para elaborar las situaciones que dramatizarán y simularán para el seminario.

Los docentes tendrán en cuenta el proceso de la comunicación en la Educación en el trabajo el componente estratégico que permite al estudiante superar las dificultades y resolver los problemas que surgen en el acto comunicativo. Incluye tanto destrezas y estrategias comunicativas para la lectura, la escritura, el habla, la escucha y la conversación, así como destrezas vinculadas con el tratamiento de la información, la lectura multimodal y la producción de textos electrónicos en diferentes formatos(8) .

La Educación en el Trabajo como la forma de organización docente predominante en la asignatura debe lograr establecer una comunicación eficaz, a partir de un dominio adecuado de la lengua. La elaboración del mensaje con procedimientos lógicos es lo que garantiza que el receptor (la comunidad), pueda decodificar la información. En la comunicación oral, que por su naturaleza espontánea resulta ser menos rígida que la comunicación escrita, el emisor (el estudiante) debe hacer el esfuerzo mínimo de articular las palabras adecuadamente y aplicar las reglas elementales de la lengua materna con la que se está comunicando y así lograr una comunicación efectiva. En la comunicación escrita que resulta más exigente en aplicación de reglas gramaticales y de redacción, el emisor (el estudiante) ha de tener una visión global de lo que pretende decir y cómo desea decirlo, al mismo tiempo que el receptor (La comunidad) deberá reconstruir el mensaje y juzgar la coherencia del mismo.

VII. Resultados de la elaboración de las orientaciones metodológicas.

- Desarrollada preparación metodológica a los docentes de la disciplina Medicina General Integral de la Sede Central y los Policlínicos.
- Confeccionado material didáctico complementario (PPT), desde la perspectiva lingüística para cada Forma de Organización Docente y entregado a los profesores para las actividades docentes.
- Se realizó Taller de socialización con profesores y tutores de la APS, sobre la aplicabilidad y utilidad de las orientaciones metodológicas para la Educación en el Trabajo.
- Aplicación en diversos momentos de su formación en otras asignaturas del año y la carrera como estudiante y la posibilidad en su futura actuación profesional.
- Impartida conferencia de apertura "La comunicación lingüística en el profesional de la salud" en Fórum Científico estudiantil de la Facultad de Medicina.
- Se consideró una contribución a la validación del Plan D de la carrera de Medicina.
- Se sugirió cómo establecer una comunicación eficaz, a partir de un dominio adecuado de la lengua materna y sus efectos en la práctica médica.
- Se establecieron procedimientos lógicos para la elaboración de mensajes orales y escritos para que el receptor (la comunidad), pueda decodificar la información.
- Se analiza en el material y se sugiere cómo operacionalizar desde la perspectiva lingüística el desempeño comunicativo de los profesionales de la salud en la atención primaria.
- Se incorporan aportes de la metodología de la enseñanza de la lengua y de la ciencia de la comunicación aplicada a la salud.
- Fueron presentadas en Conferencia Científico Metodológica de Facultad y Universidad donde se obtuvo Premio y 1er lugar.

CONCLUSIONES

Es pertinente el tratamiento dado a la comunicación lingüística, desde el punto de vista didáctico y metodológico.

Una apropiada concepción en la aplicación de habilidades comunicativas, contribuye a la calidad en la preparación de los docentes.

Permite erradicar insuficiencias que limitan el desarrollo comunicativo de estudiantes de Medicina, de una manera flexible y contextualizada.

Las orientaciones favorecen el desarrollo de la lengua materna con un pensamiento activo y creador.

Son viables para solucionar tareas propias de prevención, promoción, rehabilitación, diagnóstico y tratamiento.

Se reconoce necesidad del lenguaje como medio de comunicación para satisfacer necesidades comunicativas del personal de contacto en las comunidades y lugares de actuación, se promueve además una actitud científica ante los fenómenos comunicativos.

Esta aproximación ha permitido reconocer la importancia del lenguaje como medio de comunicación por excelencia entre los hombres e instrumento que hace posible las relaciones sociales.

La propuesta de orientaciones metodológicas para la asignatura Promoción de salud desde la comunicación lingüística, resuelve paulatinamente las insuficiencias que presentan los estudiantes en la construcción de textos orales y escritos, da respuesta al objetivo de la investigación. Permite a los docentes contar con herramientas metodológicas, científicas y de contenido para el tratamiento al tema de Comunicación en salud, contextualizada en las diferentes áreas de salud para favorecer el desarrollo de las habilidades para la comunicación lingüística, tan necesarias en el futuro profesional de la salud.

Un aprendizaje en conocimientos y habilidades comunicacionales integrados a los científicos-técnicos, con la sistematicidad de las labores diarias, con casos reales en la educación en el trabajo, permitirá el desempeño de una relación médico-paciente-familia-comunidad, más pertinente y de calidad para la excelencia en los servicios que se brindan en la Atención Primaria de Salud.

El tratamiento dado a la comunicación lingüística en salud, para los docentes, viabiliza al estudiante apropiarse de habilidades necesarias para el futuro desempeño profesional. Los especialistas consultados en los criterios expuestos corroboran la factibilidad y efectividad de las orientaciones metodológicas.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Romeo Angelina: El enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural de la enseñanza de la lengua materna. Editorial Pueblo y Educación .La Habana 2006.
2. _____: El enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural de la enseñanza de la lengua materna. Editorial Pueblo y Educación .La Habana 2006.
3. Ojalvo, V. La comunicación. Impresiones Ligeras, Ciudad de La Habana. 1992
4. González Castro, V. profesión: comunicador. Ed. Pablo de la Torriente. La Habana.1987.
5. <http://www.arqhys.com/general/la-comunicacion-linguistica.html>

6. Trelles, Irene y Rodríguez, Miriam: La comunicación de la ciencia y la tecnología: una visión universitaria. Edit. Pablo de la Torre Bravo, La Habana, Cuba: 2005
7. Cassany, D.: Enseñar Lengua, Editorial. El lápiz, Madrid, 1995.
8. Díaz E. 2005 El currículo y el profesor en la transformación del binomio práctica médica-educación médica. Educación Médica Superior.19 (2) 2005.

BIBLIOGRAFÍA

1. Álvarez Síntes: Medicina General Integral .t-1 C- 4 "Dimensión Comunicativa en la Atención Primaria de Salud. pág. 32-36.La Habana
2. Alpízar Castillo R: Para expresarnos mejor. Editorial Científico-Técnica. La Habana. 1989
3. Aguirre Royá Dalila A. (Material Didáctico para estudiantes y profesores de Medicina) Mayo 2006. La Habana Cuba
4. Astudillo, W. Medinueta, C.: Importancia de la comunicación en el cuidado del paciente Terminal. Dolor 6:81-84. 1991
5. Báez García, Mireya: Hacia una comunicación eficaz. Editorial Pueblo y Educación. Cuba. 2006:
6. Bisbal M.: La comunicación interrumpida. Caracas. Fondo Editorial de Humanidades y Educación. Universidad Central de Venezuela. 1989
7. Cabrera Díaz, Orestes: Temas de redacción y lenguaje. Editorial Ciencia y Técnica. Ciudad de la Habana. 1985
8. Colombres, A.. Manual del promotor cultural. Tomos I y II. Ediciones Colihue. Argentina. 1982
9. Díaz E. El currículo y el profesor en la transformación del binomio práctica médica-educación médica. Educ Med Super.19(2) 2005
10. Fernández Collado y Gordon L. La comunicación humana. Mc Graw Hill, México. 1986
11. Fernández González Ana María .Estructura de lComunicación.(Impresión Ligera .CIFPOE.ISP Enrique José Varona. La Habana. Cuba. 1992.
12. González Castro, V. profesión: comunicador. Ed. Pablo de la Torre. La Habana.1987.
13. Kan Kalik V.A .El Maestro sobre la comunicación pedagógica .Resumen y Comentarios por la Dra Victoria Ojalvo. Material Impreso. CEPES. La Habana .1987
14. Kaplún, M..El comunicador popular. Ediciones CIESPAL. Editorial Belén, Ecuador. 1985

15. Mañalich Suárez, Rosario. El taller de la palabra, Editorial Pueblo y Educación. Cuba. 2001
16. Ojalvo, V. .La comunicación. Impresiones Ligeras, Ciudad de La Habana. 1992
17. Rodino, A. Problemas de Expresión Escrita del estudiante universitario Costarricense: un estudio de lingüística aplicada. Consultado en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/sr/resources.asp>. 2007.
18. Romeo Angelina. El enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural de la enseñanza de la lengua materna. Editorial Pueblo y Educación .La Habana 2006.
19. Trelles, Irene y Rodríguez, Miriam: La comunicación de la ciencia y la tecnología: una visión universitaria. Edit. Pablo de la Torriente Bravo, La habana, Cuba: 2005.
20. <http://www.arqhys.com/general/la-comunicacion-linguistica.html>